

VOL. VII.

Kaina 3c

Chicago, Ill., Utarnikas, Rugpiučio (August) 31 d., 1920.

Price 3c

No. 206

True translation filed with the post master at Chicago, Ill. Aug. 31, 1920 as required by the act of Oct. 6, 1917

# Lietuva Persergsti Lenkus

## Rusai pradeda kontr-ofensiva

### Lenkai vėl traukiasi atgal

### Lietuva turi 30,000 karėlių

#### Gen. Vrangelis užstatė Rusiją Francijai

##### LIETUVA PERSERGSTI LENKIJA.

Liepia lenkai neiti per Lietuvos rubežius. Lietuva turi 30,000 karėlių.

BERLINAS, rugp. 30. — Lietuvo pasiuntinė Berline oficialiai paskelbė, kad Lietuva praneš Lenkijai apie savo neutralitetį ir persergerė Lenkijai nebandyti briaudies su kariavimui i Lietuvos teritorija.

Tas persergerimas skaitomas esant labai svarbiu, kad Lietuva turi 30,000 gerai apipintu ir prirengtu kariavimui karėvių.

True translation filed with the post master at Chicago, Ill. Aug. 31, 1920 as required by the act of Oct. 6, 1917

##### RUSAI PRADEJO KONTR-OFENSIVĄ PRIESEN LENKUS.

Rusai atėmė iš lenkų 4 miestus ir Brest-Litovsko fortą. Lenkai evakuojia Bielostoką.

LONDONAS, rugp. 30. — Rusijos sovietų spėkos pradėjo kontr-ofensivą prieš lenkus i rytus nuo Brest-Litovsko ir toje apygardoje pačiū keturias.

Arti Lvovo (Lembergo) siaudė smarkus mušis, o Vladovos ir Grubešovo apygardose eina lokalai mušiai. Ta žinia gauta šiandien beveiki nė į Maskvos.

Žinia iš Minsko sako, kad bolševikų spėkos pačiū fortą už pusantros mylios nuo Brest-Litovsko. Žinia priduria, kad bolševikai renka spėkas naujam ofertiviu.

Lenkai kraustosi iš Bielostoko.

COPENHAGEN, rugp. 30. — Karaliaučiaus žinia sako, kad Rusijos bolševiku spėkos atsiėmė Gardiną.

Žinia priduria, kad lenkai taipjau tapo priversti evakuoti Bielostoką (Baltstoge).

(Dar nebuvu žinių, kad lenkai buțu pačiū Gardiną, ar bent buțu prisartintę prie jo. Bielostoką jie buvo pačiū, bet jau nu kelių dienų juos ten rusai spaudė ir pamaiči artinosis prie to miesto).

Lenkai gal ir nės už savo rubežių.

VARŠAVA, rugp. 30. — Rusijos sovietų spėkos bando prasimeti kylį, kad suskaldžius lenkų frontą, pasak oficialiai pranešimo.

Smarkus mušis siaučia i šiaurę nuo Beležec, šiaurėje nuo

## Rusai pradeda kontr-ofensiva

### Lenkai vėl traukiasi atgal

### Lietuva turi 30,000 karėlių

#### Gen. Vrangelis užstatė Rusiją Francijai

##### LIETUVA PERSERGSTI LENKIJA.

Liepia lenkai neiti per Lietuvos rubežius. Lietuva turi 30,000 karėlių.

BERLINAS, rugp. 30. — Lietuvo pasiuntinė Berline oficialiai paskelbė, kad Lietuva praneš Lenkijai apie savo neutralitetį ir persergerė Lenkijai nebandyti briaudies su kariavimui i Lietuvos teritorija.

Tas persergerimas skaitomas esant labai svarbiu, kad Lietuva turi 30,000 gerai apipintu ir prirengtu kariavimui karėvių.

True translation filed with the post master at Chicago, Ill. Aug. 31, 1920 as required by the act of Oct. 6, 1917

##### RUSAI PRADEJO KONTR-OFENSIVĄ PRIESEN LENKUS.

Rusai atėmė iš lenkų 4 miestus ir Brest-Litovsko fortą. Lenkai evakuojia Bielostoką.

LONDONAS, rugp. 30. — Rusijos sovietų spėkos pradėjo kontr-ofensivą prieš lenkus i rytus nuo Brest-Litovsko ir toje apygardoje pačiū keturias.

Arti Lvovo (Lembergo) siaudė smarkus mušis, o Vladovos ir Grubešovo apygardose eina lokalai mušiai. Ta žinia gauta šiandien beveiki nė į Maskvos.

Žinia iš Minsko sako, kad bolševikų spėkos pačiū fortą už pusantros mylios nuo Brest-Litovsko. Žinia priduria, kad bolševikai renka spėkas naujam ofertiviu.

Lenkai kraustosi iš Bielostoko.

COPENHAGEN, rugp. 30. — Karaliaučiaus žinia sako, kad Rusijos bolševiku spėkos atsiėmė Gardiną.

Žinia priduria, kad lenkai taipjau tapo priversti evakuoti Bielostoką (Baltstoge).

(Dar nebuvu žinių, kad lenkai buțu pačiū Gardiną, ar bent buțu prisartintę prie jo. Bielostoką jie buvo pačiū, bet jau nu kelių dienų juos ten rusai spaudė ir pamaiči artinosis prie to miesto).

Lenkai gal ir nės už savo rubežių.

VARŠAVA, rugp. 30. — Rusijos sovietų spėkos bando prasimeti kylį, kad suskaldžius lenkų frontą, pasak oficialiai pranešimo.

Smarkus mušis siaučia i šiaurę nuo Beležec, šiaurėje nuo

##### 200 žmonių žuvo POTVINYJE.

LONDONAS, rugp. 30. — Pasak gautos šiandie iš Tokio kablegramos, 200 žmonių žuvo ant Sachalino salos, kada didelė vilnis išsiliejo ant kranoto.

##### NAUJOS DIDELES RIAUŠES AIRIOJE.

Belfaste eina mušiai su ulsteriečiais ir 15 žmonių užmušta. Raušės siaučia ir kituose miestuose.

BELFAST, rugp. 30. — Prasidėjė keletą dienų atgal susirėmimai tarp sinių feinerių ir ulsteriečių Belfast, nė kiek neapsistoja. Betgi smarkiausios raušės išvysko šiandie. Iki 1 val.

po piet buvo tikrai žinoma, kad mažiausia 5 žmonės liko užmušti tuoše mušiuose. Išviso nuo subatos yra užmušta 15 žmonių. Daug sužiustumų guli ligonbučiuose.

Susirėmimas prasidėjo tada, kada burys sinn feinerių užpuole ant einančių į darbą laivų darbininkų ir pradėjo į juos šaudyti. Atvyko ir daugiau ulsteriečių ir prasidėjo visuotinas žaudymasis. Sim feinerių vadovavo jaunu mergaitė, kuri liko mušyje užmušta.

Atykuši karionuomenė besikaujančius išvaikė, bet susirėmimai nuolatos prasidėdavo vis naujose vietose.

Lenkai, matomai, nebeis už etnografinio rubežiaus, kaip pažymėta Amerikos notoje, i kurią lenkai davė atskymą.

Frontas dabar abelna, yra palei talkininkų nustatytą liniją. Yra nurodymų, kad rytinė linija yra laikinai sutvirtinta ir generalinis štabas paliepė, kad nebūt veržiamasi į tuos distrikus, kur gyventojai nenorėtų priimti lenkų.

Karinė valdžia paskelbė, kad lenkai palei frontą išsisi į regrupuoja nustumimui rusų spėkų už Bugo upės, kur jos yra pasirengė laikyti, jei bučiai atskuoja. Teičiai nėra nurodymų, kad lenkai manytų veržties toliau į rytus. Nuosakenės elementai ragina valdžią nebandyti nustumti liniją peraugioli.

True translation filed with the post master at Chicago, Ill. Aug. 31, 1920 as required by the act of Oct. 6, 1917

##### Kodel Francijā remia Vrangelij

Vrangelis visą Rusiją užtate Francijai už skolas.

LONDONAS, rugp. 30. — Darbininkų oragno Daily Herald korespondentas prisiuntė teksta menamojo susitarimo tarp Francijos ir gen. Vrangelio.

Sutartis sako, kad už prižadą Francijos oficialio prisipažinimo ir karinės ir diplomatinės paramos preiš sovietus, gen. Vrangelis duos pirmenybę Francijai priklausantiesiems Rusijos skoloms, kurios turėtų užmokėtose su sudėtiniu nuosimčiu. Nuvertus sovietų valdžią Franciją pakeis visas Rusijos skolas į naują paskola 35 metams, nešančią 6½ nuoš palukanu.

Užmokėjimas palukanu ir mėtinė amortizacija kapitalo bus gvarantuoti atidavimui Francijai per daugelį metų, kurie bus nuspresti vėliau, naujoti visus Europos Rusijos ge-

ležinkelius; pervažių Ukrainos ir Kubanius grudų; tris ketvirčiai kerosino ir benzino ir viena ketvirčiai iškasamų Doneco distrikte anglų.

Gen. Vrangelis toliaus prizada Francijai teisę nustatyti muitus ir uostų pajamas visose Juodujų ir Azovo jūrų uostuose. Francija taipjau priskirs savo valdininkus prie finansų, pirklybos ir industrijos ministrui.

Rusijos, nuo pat atvykimo turi nuolatinį kvirčių su sovietu valdinkais.

Nesutikimai tarp delegacijos ir sovietų komisaro, prižiūrinčio kvalierius, kur lenkai yra veik tikrais belaisviais, pasidėlai lahai dideli apie beveilinio telegrafo vartojimą ir apie reguliaciją, kokią reikia laikyti delegatu gyvenomuo naus.

Jau iš to galima matyti kaip elgiasi bolševikai su lenkais,

kad kada delegacija atvyko, ja palydėjo burys raitu sovietų kveirčių į butą arti centro

miesto, o apie butą tapo pastatai kareiviai su paliepimais nė vieno neišleisti be sovietų palydovo.

Francija ir Rusija sudarys

karinį ofensivinį ir defensivų susivienijimą dvidešimčiai metų.

Zinia priduria, kad slapti sutartimi, Francijos politika apie atskirias nuo rusijos paribžines valstybes tapo nustatyta.

True translation filed with the post master at Chicago, Ill. Aug. 31, 1920 as required by the act of Oct. 6, 1917

##### Taikos tarybose

RUSAI SUTINKA TAIKOS TARYBAS PERKELETI Į RYGA.

Dėlegatai esą serga nuo blogu gyvenimo sąlygu. Tarybos padarė mažai progresu.

VARŠAVA, rugp. 30. — Maskvos beveiliniame pranešime Lenkijos valdžiai, Rusijos sovietų valdžiai priėmė Lenkijos pasitulymą perkelti Rusijos Lenkijos taikos tarybas iš Minsko į Rygą, Latvijoje.

Subatoje Varšavą pasiekė tikros žinios, kad tik mažas progresas tapo padarytas Maskvo konferencijoje ir kad lenkų ir sovietų astovai sutiko perkelti tarybas, tikslėdamas abelno pagrėjimo padėties.

Zinia iš Minsko sako, kad nariai Lenkijos taikos delegacijos ir tie, kurių lydėjo ją į konferenciją su sovietų pasiuntiniais, pradeda sirgti delei nesatiūnaių sąlygų, kuriose jie yra priversti gyventi.

Tarp sergančių yra Mauricijus Pate, narys Amerikos šešiplo administracijos. Jis sunkiai sergas. Pate ir kitas jo bendras, Walker, atvažiavo su delegaciją, apsvarstyti su sovietų astovais apie maitinimų karo paliestų vaikų.

Zinia sako, kad padėtis kasdienės vėliau, kurie laukia prizidėjimo.

Delegatams uždrausta skaičiuoti daugelį sovietų plekatai kampuose, kuriai bolševikai stengiasi surukysti gyventojus prieš narius lenkų partiją.

Vienam delegatams duoda mažai skaitytai laikraščiai yra komunistų organai.

Delegatai esą fiziškai nebega li tarsi toliau savo darbo.

Barnai tarp delegatų.

MINSKAS, rugp. 22 (suvėliniai). — Lenkijos taikos delegacijos nariai, kurie atvyko į čia tarybes apie mušių palauką ir taiką tarp Lenkijos ir sovietų

Rusijos, nuo pat atvykimo turi nuolatinį kvirčių su sovietu valdinkais.

Nesutikimai tarp delegacijos ir sovietų komisaro, prižiūrinčio kvalierius, kur lenkai yra veik tikrais belaisviais, pasidėlai lahai dideli apie beveilinio telegrafo vartojimą ir apie reguliaciją, kokią reikia laikyti delegatu gyvenomuo naus.

Jau iš to galima matyti kaip elgiasi bolševikai su lenkais,

kad kada delegacija atvyko, ja palydėjo burys raitu sovietų kveirčių į butą arti centro

miesto, o apie butą tapo pastatai kareiviai su paliepimais nė vieno neišleisti be sovietų palydovo.

Rusijos, nuo pat atvykimo turi nuolatinį kvirčių su sovietu valdinkais.

Nesutikimai tarp delegacijos ir sovietų komisaro, prižiūrinčio kvalierius, kur lenkai yra veik tikrais belaisviais, pasidėlai lahai dideli apie beveilinio telegrafo vartojimą ir apie reguliacij

M. ĀRCIBAŠEV

Vertė P. KAS

**Pavydas.**

Penkių Veiksmų Drama.

(Tasa)

IZMAILOVAS. — Kodel-gi ne? Tu priimi ju šypsas, kokietuoji su jais... O ir tas-pats kūnigaikštis er but išdržs prisipažinti tau meilėje, jeigu but žinojai, kad tu tuojuas man tai pasakys? Ne, jis buvo tikras, kad tu paslēpsi ir reiškia apgaudinči manę!

ELENA. — Visai jis nebuvu tikras!

IZMAILOVAS. — Aš vėl pakartotu, jog perdaug myliu nuo gerbiu tave, kad pwydėjus, bet pati mintis, jog tie visi neskai gali žiurėti į mus, kaip į neiškimum moterų ir apgautų vyru kandidatus, yra man pažeminantis ir nepakenčiamas dalykas...

ELENA. — Na, neyk... [apkabina ji]. Tavo tie sal... Aš daugiau nedarysiu!..

IZMAILOVAS. — Aš neykstu, bet man tas viskas atkaru! Atkaru dar-gi tai, jog prisiėjo su tavim apie tai šnekėti.

ELENA. — Nebedarysiu daugiau, nebedarysiu!.. Atleisk!.. Dabar, kuomet vyras prisiartins prie manę, tai padarysiu štai taip!.. [Daro juokingą grimą]. Gera!

IZMAILOVAS. — Nepaišauk, Elena! Tas viskas yra daug rimčiau negu tu manai!.. Nejaugiau atrodo niekais... Kaip mažai tu mane geribai!

ELENA. — Na, užteks!.. Tu pasakei ir pabaigta!.. Aš nežinojau, kad tau taip nemalonu! [Izmailovas padarė bėvilių kručių]. — Na taip... Aš suprantu!.. Be abejonės, tai buvo bjauri!.. Bet juk aš daugiau nebedarysiu!.. Na, neyk!.. Pabūčiu manę!..

IZMAILOVAS. — Ak, Elena, Elena!.. Tu visgi nesuprantu!.. Nejaugiau mes šnekam skirtingom kalbom, ir tu negali suprasti, kaip visa tai purvina ir šlyktu?

BOGDANOVAS [Nuo balkono]. — Petrai!.. Mes išeiname!..

[Uždanga]

VEIKSMAS. TREČIAS.

Izmailovo butas mieste. Kaip į svečių kambarys, pianas, paveikslai, kampos minkštaišas rakančiai. Kaip dailininko dirbtuvėje, be tvarkos, bet gražu. Dvejos duris — į lukiama į prie dešinei į kitus kambarius. Elena sėdi kamputu su kojomis ant sofos. Apširdžius lengvai ir puikiai, visa minkštaiši ir sveči, kaip katė, Jonas sėdi prie pianio. Izmailovas matoma skubinas stovėdamas viduryje kambario.

IZMAILOVAS. — Tai reiškia Sonė tašos? Labai malonu. Ji tokia melli mergaitė! O jūs, Jonai, kodėl taip retai užeinatė pas mus?

JONAS. — Mat, aš vis rengiaus...

IZMAILOVAS. — Ilgai-gi jūs rengiate!.. Na, Elena, tu linksmišk svečią, o aš eisiu... reikia dirbt!

ELENA. — Galėciti!.. Mes tau nemaišysem, Izmailovas.

IZMAILOVAS. — Jūs pavelysite, Jonai?

JONAS. — Meldžiu nesivaržyt. Jeigu aš klūduau, tai galu pasišalint. Jusu darbas svarbesnis už mano vizit!

IZMAILOVAS. — Ne, ne. Jūs man visai neklūdysite. Pasėdēkite su Elena; jai vienai nuododu. Aš visuomet prie darbo, o ji amžinai viena. Na, aš greti sugriūsiu... o'pokol kas...

[Daro linksmą gestą ir išėja po dešinės].

JONAS. — Ką dabar Izmailovas rašo?

ELENA. — Dievaž, nieko nežinau... Gal kokia apysaką, ar ką.

JONAS. — Laiminga jūs, poni Izmailoviene!

ELENA. — Kuo?

JONAS. — Na, kaipgi!.. Buti žmona tokio įdomaus ir talentingo žmogaus!

ELENA. — Ak, Jonai!.. Rašytojai daug įdomesni knygosei negu gyvenime... Pasakyti geriau, kodėl jūs išskiriuu taip retai pradėjote lankytis?

JONAS [atsišlosta ir vaikščioja po kambarį]. — Nežinau.

ELENA. — Ką reiškia tas "nežinau"?

JONAS [karčiai]. — Aš jau sakiau jums, poni Izmailoviene, kad man geriau su jumis nesustikti.

ELENA. — Bet kodėl? Mes buvome tokį draugai!

JONAS. — Kokis ten draugiškumas!..

ELENA. — Argi nė?

JONAS [nežiurėdamas]. — Jūs gerai žinote, kodel!

ELENA [juokdamosi]. — Na, gerai, leiskime, kad žinau... Bet iš-to dar nešeina, kad mes turėtume pyktis!

JONAS. — Aš ir neypkstu. Man tik skaudu!

ELENA. — Nedarykite iš to tragedijos! Žiurėkite į gyvenimą linksmiu!

JONAS. — Jums gera taip šnekčiū!.. Jums juokinga!

ELENA. — Nėi kiek man nejuokinga. Man tik labai gaiba jūs!

JONAS [surūkšiai]. — Labai ačiu! Pasigailėjimo nereikalau!

[Užsiruko popirosą ir vaikšto. Elena jodmai sekā ji akimis, paskui pamažu atsilošia atgal, pasibūrka rankas po galva ir llauniai rai-vosi, keistai sypsodamos į jū.

ELENA. — Mane šiandie nuo pat ryto kažkas taip laužo visą... Tur but nusišaldžiu!.. Jonai!

JONAS. — Ką?

ELENA. — Eikitė čia, ko jūs vis vaikstot? Sėskite ve čia... šitaip!.. [Užmerkia akis ir vėl raivojis]. — O daugiau nieko!.. Argi butinai turi buti kas nors daugiau?

JONAS [stengdamasis but perdrasus]. — Aš manau.

ELENA. — Ko-gi jūs norite?.. Na, pasakykite man, ką jūs veikiate visą laiką, kaip jūs užsiemimas?

JONAS. — Tai nejdomu!

ELENA. — O kas įdomu?

JONAS. — Jūs pačios žinote...

ELENA. — Ne, nežinau.

JONAS. — Žinote.

ELENA. — Dievaž, nieko nežinau!.. Pasakykite tai žinosiu!

JONAS. — Tokių dalykų nepasakojama.

ELENA. — Tai reiškia, kas nors begediška?..

JONAS. — Na, niekai, pasakykite!.. Nesakysite?.. Tai aš niekados nei nesužinošiu... — [Akto išsiuvinėjus]. — Aš manau.

JONAS [per spęką]. — Gaila!

ELENA. — Dievaž, nieko nežinau!.. Pasakykite,

tai žinosiu!

JONAS. — Tokių dalykų nepasakojama.

ELENA. — Tai reiškia, kas nors begediška?..

JONAS. — Na, niekai, pasakykite!.. Nesakysite?.. Tai aš niekados nei nesužinošiu... — [Akto išsiuvinėjus]. — Aš manau.

JONAS [per spęką]. — Gaila!

ELENA. — Dievaž, nieko nežinau!.. Pasakykite,

tai žinosiu!

JONAS. — Na, sėdžiu.

ELENA. — Žinote, Jonai, ką aš jums pasakyšiu?

JONAS. — O ką?

ELENA. — Jūs baikai juokingas!.. Na, sėdžkite, sėdžkite!.. Aš juokaujus!

JONAS. — Maju nu jukai poni Izmailoviene!

ELENA. — Taip?.. Na, gerai, aš busiu rimta...

labai rimta!.. Jonai, ar galu aš but rimta?

JONAS. — O ką aš galu žinoti!

ELENA. — Žiūrėkite, koks piktas!.. Eikitė čia!

JONAS. — Kur?

ELENA. — Čia, arčiau... Odabār pasakykite, ar aš jums patinku kaip moteriskė? Labai?

JONAS. — Labai.

ELENA. — O ar jūs norėtumėte, kad aš jūs pasučiuočiau?

JONAS [sumišęs į ašarą]. — Taip...

ELENA. — Bėda, kad tai negalima!.. Kur jūs?.. Sėdžkite-gi!

JONAS [su skausmu]. — Man nepatogu!

ELENA. — Nepatogu? Tai sėkštis patogiai!..

Stačiai taip!.. [Greit pasikelia ir, nuleidusi kojas, atsidesi šalę į jūs ir prisipaudusi reikšminiai žiuri į veidą]. — Dabar gerai?

JONAS. — Poni Izmailoviene!

ELENA. — Ir taip negerai? Na, jau aš ir nebežinau, kaip geriau!

JONAS [per kovą]. — Kam jūs mane kaninate?

ELENA. — Argi aš kankinu?

[Jonas pamažu atsistoja, persėda kedēn ir išspraudžia galvą tarp rankų].

JONAS. — Jūs juokiate iš-manęs!..

ELENA. — Galėciti!.. Mes tau nemaišysem, Izmailovas.

IZMAILOVAS. — Jūs pavelysite, Jonai?

JONAS. — Meldžiu nesivaržyt. Jeigu aš klūduau, tai galu pasišalint. Jusu darbas svarbesnis už mano vizit!

IZMAILOVAS. — Ne, ne. Jūs man visai neklūdysite. Pasėdēkite su Elena; jai vienai nuododu. Aš visuomet prie darbo, o ji amžinai viena. Na, aš greti sugriūsiu... o'pokol kas...

[Daro linksmą gestą ir išėja po dešinės].

JONAS. — Ką dabar Izmailovas rašo?

ELENA. — Dievaž, nieko nežinau!.. Gal kokia apysaką, ar ką.

JONAS. — Laiminga jūs, poni Izmailoviene!

ELENA. — Kuo?

JONAS. — Na, kaipgi!.. Buti žmona tokio įdomaus ir talentingo žmogaus!

ELENA. — Ak, Jonai!.. Rašytojai daug įdomesni knygosei negu gyvenime... Pasakyti geriau, kodėl jūs išskiriuu taip retai pradėjote lankytis?

JONAS [atsišlosta ir vaikščioja po kambarį]. — Nežinau.

ELENA. — Ką reiškia tas "nežinau"?

JONAS [karčiai]. — Aš jau sakiau jums, poni Izmailoviene, kad man geriau su jumis nesustikti.

ELENA. — Bet kodėl? Mes buvome tokį draugai!

JONAS. — Kokis ten draugiškumas!..

ELENA. — Argi nė?

JONAS [nežiurėdamas]. — Jūs gerai žinote, kodel!

ELENA [juokdamosi]. — Na, gerai, leiskime, kad žinau... Bet iš-to dar nešeina, kad mes turėtume pyktis!

JONAS. — Aš ir neypkstu. Man tik skaudu!

ELENA. — Nedarykite iš to tragedijos! Žiurėkite į gyvenimą linksmiu!

JONAS. — Jums gera taip šnekčiū!.. Jums juokinga!

ELENA. — Nėi kiek man nejuokinga. Man tik labai gaiba jūs!

JONAS [surūkšiai]. — Labai ačiu! Pasigailėjimo nereikalau!

[Užsiruko popirosą ir vaikšto. Elena jodmai sekā ji akimis, paskui pamažu atsilošia atgal, pasibūrka rankas po galva ir llauniai rai-vosi, keistai sypsodamos į jū.

ELENA. — Turtum tik atsiminius apie ji sustoja ir ilgai žiuri į jū. Jos veidas darosi piktas, pilnas neapkantos]. — Kas ką?

JONAS [bailiai]. — Kaip Izmailovas?

ELENA [piktai]. — Izmailovas? Kad jūs žinotumėt, kaip man tas viskas griso!

[Toliaus bus].

**Tarpautinis moterų kongresas**

**Skaitytoju Balsai**[Už išreikštą šiam skryje  
naumes Redakcija neatsako.]**ISTIKRO, PONISKA!**

Gyvenime dažnai yra taip, kad dirbant koki nors darba randasi asmenų, norinčių išgyti "garbingą poziciją", visai nepaisant jie sioto "garbingo" pozicijo" yra tinkami. Imkime kadir Chicagos apskričio laisvės paskolos vyriausybę. Toji komisija kontroluoja laisvės paskolos stotis net keturiuose valstijose: Illinois'e, Indiano, Wisconsinse ir Michigan. Centro yra nužymėta, kad toms valstijoms išpulty sukelti vieną milioną dolerių. Taigi tiek surinkti musu jaunutei Lietuvos respublikai. Dabar tečiaus pažiūrėkime kaip štoto kvota paskirstytą sulig atskiromis lietuvių komisijos kontroliuojama laisvės paskolos statutuose.

**KAM KENTETI?**

Raumatinizmo, neuroglijos ir raumenų gėlimai greitai nustoją, jeigu patrini su  
**PAIN-EXPELLER**  
Vaisbaženklis užreg. S. V. Pat. Ofce.  
Žiurėk, kad gautum tikrai-garsuji per  
daugiau kaip 50 metu.  
Reikalauk, kad turėtu ikaro (Anchor)  
Vaisbaženklį.

**Susipažinkite su musu****BANKA**

PRADĒKITE TAUPYTI SAVO SUNKIAI UŽ-DIRBTUS PINIGUS, PADEDAMI JUOS I

**Depositors State Bank**

Už padėtus pinigus mes mokame 3%.

Mes siūdame pinigus tamstų giminėms arba draugams ir pažystamiesi Lietuvą per trumpą laiką.

Mes turime padarę geriausias komunikacijas su Lietuvą.

Musų banke galite pripildyti aplikacijas pasportams važiuoti į Lietuvą.

Dabar galite važiuoti į Lietuvą tiesiog per Liepojų.

Ateikit arba rašykit į mus, o mės Jums patarnausime geriausiai.

MUSŲ BANKA YRA PO VALDŽIOS PRIEŽIURA.

KAPITALO TURIME DAUGIAU KAIP  
\$6,000,000.00.

Ateikite ir susipažinkite su

**Depositors State Bank**

4633—37 So. Ashland Ave., Chicago, Ill.

**ISTIKIMAS GYDYMAS****PASITARIMAS RUPESTINGAI SLAPTAIS**DR. B. M. ROSS  
Physician & Surgeon

Vyru, kurie serga chroniškomis ligomis, krauso užnuodijimui, inkstu, pušlēs šlapimo ir visomis privatinėmis ligomis.

35 So. Dearborn St., kampus Monroe St. Crilly Building—ruomas 506. Imkite elatoriu iki 5-tų luby, Chicago, Ill.

DVIDESIMTAS ASTUONI METAI  
PRAKТИSKO PATYRIMOValandos kasdien nuo 10 rytų iki 8 vak.  
Nedėliomis nuo 10 rytų iki 1 po piet. Utarnikas ir Ketvergales nuo 10 rytų iki 4 val.  
po piet.

Phone: Yards 200

Valandos 12 iki 2, Nedėlioj 10 iki 2

**DR. F. E. REICHARDT**  
Specialistas

3548 So. Halsted St., Chicago, Ill.

Buves užveida Irving Park Sanitarium ir Medicinos Direktoriumi Chicago Sanitariumo. Daktaras Medicinos ir Chirurgijos Hahnemann Medicinos Kolegijoj ir Ligoninėj.

Išleidžiame išskirtinį laisvės paskolos užsakymą.

Iš

## NAUJENOS

THE LITHUANIAN DAILY NEWS

Published Daily except Sunday by  
the Lithuanian News Pub. Co., Inc.

Editor P. Brigaitis

1739 SO. HALSTED ST.  
CHICAGO, ILLINOIS.  
Telephone Canal 1566Subscription Rates:  
\$8.00 per year in Canada.  
\$7.00 per year outside of Chicago.  
\$8.00 per year in Chicago.  
8c per copy.Entered as Second Class Matter  
March 17th, 1914, at the Post Office  
of Chicago, Ill., under the act of  
March 3d, 1879.Naujenos sina zasden, išskiriant  
nėštinius. Leidžia Naujenos Bendrovių,  
1739 S. Halsted St., Chicago,  
Ill. — Telefonas: Canal 1566.Užsisakomojai Kainai  
Chicagoje — paštui:  
Metams ..... \$8.00  
Pusei metu ..... 4.50  
Trims mėnesiams ..... 2.25  
Dvims mėnesiams ..... 1.75  
Vienu mėnesiui ..... 1.00Chicagoje — per nėštietojus:  
Vienu kopija ..... 03  
Savaitai ..... 18  
Mėnesiui ..... 75Suvienytoje Valstijoje, ne Chicagoje,  
paštui:Metams ..... \$7.00  
Pusei metu ..... 4.00  
Trims mėnesiams ..... 2.00  
Dvims mėnesiams ..... 1.50  
Vienu mėnesiui ..... 0.75Lietuvon ir kitur užsieniuose  
(Atpliginta)  
Metams ..... \$8.00  
Pusei metu ..... 4.50  
Trims mėnesiams ..... 2.25  
Pinigus reikiā siūlant paštą Money  
Orderiu, kartu su užsakymu.Kapitalistų  
tarhai.

Amerikos Darbo Federacijos viršininkai išleido pagrinimą šio krašto darbininkams balsuoti už demokratų partijos kandidatą į Jungtinį Valstijų prezidentus, gubernatoriu Cox.

Šią savo žingsnį jie pamatoja tuo, kad p. Cox'o rekordas esas prielankesnis darbininkų reikalams, negu p. Harding'o, republikonų kandidato. Gab. Cox'o rekorde A. D. F. komitetas radio 60 punktų "prieklankių" darbininkams, kuri nė vieno "neprieklankaus"; kuomet senatorius Harding'o rekorde jisai rado 7 punktus "prieklankius" ir 11 punktus "neprieklankius". Išvedimas iš to — kad demokratų kandidatas yra darbininkų "draugas", o republikonų kandidatas — "priešas". Todel, pagal senają Gomperso taisykles, darbininkai turi remti pirmajį ir kovot prieš antarai.

Tai vadinasi "nepartine politika".

Ta politika tečiaus yra "nepartine" tiktais sulig kapitalistų partiju. Be demokratų ir republikonų partijų yra juk da ir socialistų ir farmerių-darbininkų partijos; bet Amerikos Darbo Federacijos komitetas nelygina šitų partijų kandidatų rekordą su kapitalistinių partijų kandidatų rekordais, kad suradus, kuris iš jų yra geriausias darbininkų klesai. Socialistus ir farmerių bei darbininkų partiją tas komitetas visai atmete, be jokio "ekzameno".

Tuo jisai parodo, kad jisai yra labai partyviškas, ir tai partyviškas priešingoje darbo žmonėms dvasioje. Telegramos praneša, kad Lietuvos valdžia ir sulig lenkų užemė griežto neutraliteto poziciją. Ji pareiškė Lenkijos valdžiai, kad Lietuva yra neutrališka dabartinėje rusų-lenkų karėje, ir persergeroja ją, kad lenkų kariuomenė netūt per Lietuvos rubežiją. Jeigu lenkai nepaisytu šito persergerimo išlistu į Lietuvą, tai Lietuva ginklais atremtu juos.

Taigi Lietuvos neutralitas nėra vienpusiškas. Jisai yra lygus sulig rusais, kaip ir sulig lenkais.

Skaitykite ir Platinkite  
"NAUJENAS"

True translation filed with the postmaster at Chicago, Ill. Aug. 31, 1920 as required by the act of Oct. 6, 1917

Lietuvos  
neutralitetas.

Eltos telegrama iš Kauno praneša, kad Lietuvos kariuomenė jau užemė Vilniu ir gelžkelį tarp Vilniaus ir Gardino. Matyt, kad bolševikai išpilde Lietuvos valdžios reikalavimą, paremta taikos sutartimi, ir pasiryžo atiduoti Lietuvai visą prieklausačią jai teritoriją.

Ta pati telegrama sako, kad lietuviai nuginkluoja rusų bolševikų kariuomenės dalis, kurios pereina Lietuvos rubežiją, besitraukdamos prieš lenkus. Šitoks lietuvių elgimasis gali kaikam išroduti neteisingu. Nuginkluodami rusų kariuomenės burius, jie kaip ir padeda lenkams, tuo budu labai keistai atsilygindami rusams už atėmimą Vilniaus nuo lenkų ir atidavimą Lietuvai.

Bet šitokia nuomonė butų klaidinga. Lietuva nuginkluoja rusų bolševikų kariuomenės burius, pereinančius Lietuvos rubežiją, ne tam, kad padėjus lenkams, o kad apsaugoju savo teises, kai po nepriklausomos valstybės, nedalyvaujančios karėje tarpe rusų ir lenkų. Jeigu ginkluota rusų kariuomenė, mušdamasis su lenkais, imtu eti į Lietuvos teritoriją, tai lenkų kariuomenė turėtų teisės sekti paskui ją, ir tuo met karę butu perkelta į Lietuvą. Lietuvos žemė nuo to galėtų skaudžiai nukentėti.

Antras dalykas yra beveik da svarbesnis. Jeigu Lietuva leistų rusams naujodutes jos teritorija karėje su lenkais, tai lenkai turėtų pamato žiurėti į Lietuvą, kaip į rusų talkininką karėje, ir apskelbtį jai karę deile to. O tuomet jau butu ištraukta į karę ne tiktais Lietuvos plotas, i kuri įsi-veržtų, viena antrą vydamos, rusų arba lenkų kariuomenės, bet ir visa Lietuva.

Taigi geriausia politika Lietuvai yra laikyties neutraliteto taip sulig rusų,

kaip ir sulig lenkų, ir neduot nė vieniesių jų eiti į Lietuvos žemę. Šitokios politikos laikosi juk ir Vokiečiai, kuri yra nepalyginama galingesnė už Lietuvą: visus rusų ir lenkų kareivius, kuri pereina Prusų rubežiją, vokiečių valdžia nuginkluoja ir internuoja (uždaro tam tikrą prirengtose stovyklomis), kaip belaisvius.

Telegramos praneša, kad Lietuvos valdžia ir sulig lenkų užemė griežto neutraliteto poziciją. Ji pareiškė Lenkijos valdžiai, kad Lietuva yra neutrališka dabartinėje rusų-lenkų karėje, ir persergeroja ją, kad lenkų kariuomenė netūt per Lietuvos rubežiją. Jeigu lenkai nepaisytu šito persergerimo išlistu į Lietuvą, tai Lietuva ginklais atremtu juos.

Taigi Lietuvos neutralitas nėra vienpusiškas. Jisai yra lygus sulig rusais, kaip ir sulig lenkais.

Prisidengdamas "bepartyviškumo" skraiste, A.D.F. komitetas tarnauja kapitalistų partijoms.

## Pabaltės Valstybės.

[Rašo ARTHUR RUHL, New York Evening Post korespondentas Lietuvos].

Amerikiečiai labai dažnai maišo Baltijos kraštą su Balkanais. Dagi kai kurie musiškai mokyti taikdariai, sako, iš Parizaus kreipesi kabeliu Washingtonon į valstybės departamento klausdami, kas esanti "Latvia" ir kur ji galėtų but. O kada pasiskau savo draugams, kad esi ką tik atvykės iš "Estu", tu nė vienas jų paabejoja, ar išskriju yra tokia kraštą, apie kurį kalbi, ar tik ją prasimanai.

Sunku išsivaizduoti, kad Suomis belenkti kada nors savo sprandą maskviškiai valdžiai, ar ji bus šiolka ar kitokia.

Kiti gi Pabaltės kraštai, kurie iki 1917 metų buțy tenkinėsi autonomija Rusijos imperijos ribose, dabar reikalauja pilniausios savarankyrbės, ir pasiryžę nuo šio savo reikalavimo nusileisti. Tos nepriklausomybės reikalauti ir už ją stovėti padrasinė juos Santarvė laiku, kada jie buvo jai naudinti kogavai su rusų bolševizmu, ir norsta parama, kuria vėliau Santarvė jiems davė, buvo visai menka, jie tečiaus narsiai kovojo, ir dabar jaučiasi, kad už savo

duramžių gadydės žemės, nuomojimo sistema, ir kur viešpačiais buvo švedai. Taigi tie "geriausi žmonės" — dvarininkai, pirklių, daktarai, advokatai — suprantamas dalykas, buvo labai dėkingi Vokiečiams, kurie atėjo padėti jėmams užgesint "raudonijų" revoliuciją; jie garbino generalą Mannerheimą, "baltoji gvardijos" vadą, kaip kokį dieną atistatyti jėmams Julius Cezar. Bet patys suomių, didžiumoj, negalėjo pakerti Mannerheimo kaip biauriausio reakcininko, ir kada praeita vasara buvo rinkimai, tai Suomij socialistai, išvien su liberalinėmis grupėmis, išstumė jį laukan, o vietoj jo krašto prezidentu išrinko liberalį žmogų.

Estuose ir Latvijoje tokia viadas kova eina tarp estų ir latvių iš vienos pusės, ir savo engėjų, taip vadinančiu Baltijos baronų, dvarininkų, iš kitos. Tie baronai, tai vokiečiai, ainiav teutonų kryžiavim, kurie prieš septynės šimtmecius užkaravo Baltijos kraštą ir čia savo lizdus sukurė. Juo yra didelė mažuma, bet jie buvo valdomi kaip iš suomių, kai doleris. Estai kile iš to paties kelmo kaip iš suomių; jų kalba labai panaši vieni į kitu. Latvija betgi yra kitokios kilmės, ir savo kallba visai skiriasi nuo estų. Kaip estai, taip latviai, per šimtmecius buvo baudžiaminkai, ir iki pat pastarųjų metų buvo bliauriai savo baronų, vokiečių engiami, nors pastarieji sudarė vos trečią ar ketvirtą nuosimtį visų krašto gyventojų. Dabar vienok, naujuoja naionalizmo slaučiai prasimūsus ir visą krašta užliejus, estai ir latviai pasiūlyti ne tilk sudraskyti tų baronų dvarus, bet ir juos pacius laukan išlouti.

Lietuvių — nors lietuvių nei tokiai užsidegė nacionalistai ir ne taip tvirtai organizuoti, kaip kad jų kaimynai šiaurėje, — eina panaši kova su lenkais. Taip verdant kovai viduj, toms naujoms Pabaltės respublikoms grumuojia didelis pavojus iš lauko pusės, — pavojus netik iš senosios Rusijos, kurią išbegojo į užsienį jos reakčiniai elementai norėti vėl atgaivinti, bet ir iš esamos dabar Rusijos, tariant, bolševizmo. Suomiuose bolševikų revoliucija tapo su Vokiečių pagalba nugalėta. Sie turi gerai palavinis tarp autarpių kariuomenės saugojančia krašto siensas nuo bolševikų Rusijos kariuoniene. Tečiaus klyčiamas žino, kad jų pačių kareiviai yra mažiau ar daugiau "raudoni", ir todel praeita rudeni, kai Judečio "baltoji" rusų kariuomenė stengesi paimiti Petrogradą, ir norėjo, kad suomiai jam padėtų. Suomij liberalinė valdžia nedrisko, o Suomij žmonės aplaučiai norėjo veltis ton avanturom.

Estai, o taipjau Latvija ir Lietuvių, vedė kovą su Rusų bolševikais ir išvijo juos atgal. Pirmą 1890 Suomiai priklausė švedams. Tie švedai, kur Suomiuose gyvena, taip ainiav švedų bajorius; jų mažuma, bet jie valdė, o dažnai ir dabar bevaldydė didelis dvaras; daugelis jų gyveno miestuose; jie, aplamai, socialiamė ir politiniam krašto gyvenimine užemė privilegiuotą vietą. Jie buvo generolai ir teisėjai, bankininkai ir profesoriai, ir del savo išsilavinimo ir patyrimo lošė, ir dabar dar lošia, rolo toli gražiai neatatinkamą tikrajam, svakai.

Jie savo dyasiniam ir, aplamai, kulturiniam gyvenimui pėno jiekojo tik šveduose; kalbą tik švedišką tevaroto. Kada susijy 1918 m. Suomiuose kito "raudonijų" revoliucija, tie švedai, suprantamas dalykas, buvo "hultei". "Raudonieji" buvo tik suomių ir rusų, nora žinoma, ne visi ir suomiai buvo "raudonai". Ir baisiausius tik tadarybių, didžiausius žiaurumų buvo papildyta ne industriniuose, kaip reikėtų laukti, centruse, bet atokiose ir rameis vietose — kaiame, dvaruose, kur dar tebevešpatavo beveik vi-

manduo avantuuros prieitą ruođi rodo aiskai, kuo Prusų junkeriai norėtų čia atsiekti, jei tik galėtų!

Be šių politinių keblumų, Pabaltės kraštai kenčia dėl didelio ekonomiko pafrimo, kur karas ir blokada pagimdė. Metai laiko atgal, kada Amerikos šeptuojamoji administracija pradėjo savo darbą Suomiuose, daugelyje apygardų suomių tiesiųjų badu merėjo, ir žmonės darėsi sau duongi iš medžio tuo bo ir dagi iš piailų!

Kiti trys kraštai, Estai, Latvija ir Lietuva, turėjo kariuoti nuo pat 1914 metų ar tai kai po senosios Rusijos armijos dalis, arba prieš bolševikus. Jie buvo visai nuolinti, išsunkti armijų besistumdymai ir nuolatinėmis tai prieš, tai savui rekvizicijomis. Dabar pradedė nauja ir suomių savo politinį gyvenimą, kovodami su visokais ekonominius trukdymais.

## ANGLIJA.

Statosi nuo savų namų.

[Federuotoji Presa]

**Londonas.** — Namų statytojų unija tarsi pastatyt apie ketus šimtus namų viename šio miesto priemiesty. Namų statymu rupinasi tam tikra kooperacija, kuriai priklauso nuo 12 iki 14 tukstančių darbininkų.

## FRANCIA.

Kurią nauja partija.

[Federuotoji Presa]

**New York.** — Gautomis žiniomis, Francijoje pradėjo kurtis nauja partija — komunistų partija. Sakoma, kad vyriausias naujojo judėjimo vadovas esas Marcel Cachin. Naujojom partijon ketinama suburti visus "kairosius socialistus". Daryta pastaną gauti savo pusē ir Generalinę Darbo Federaciją. Kol kas betgi be pasiekimo.

## AUSTRIJA.

Darbininkų solidarumas.

[Federuotoji Presa]

**Vienna.** — Austrijos darbininkai griežtai nusistatę prie reakcionierio Horthy'o gaujų siautimą. Profesinės sąjungos akylių daboja, kad boikotas prieš baltųjų terrorą butų kuopilniausiai išlaikytas.

True translation filed with the postmaster at Chicago, Ill. Aug. 31, 1920 as required by the act of Oct. 6, 1917

## LENKIJA.

Už socialistinę revoliuciją.

[Federuotoji Presa]

**Varšava.** — Nėsenas čia dideliu slaptumu buvo suruošta komunistų konferencija, kurio pranešta, kad astuoniadėsimtis nuo kaimiečių ir keturiadėsimtis nuo miestų darbininkų yra pasirengę remti socialistinę revoliuciją, jeigu ji kiltų Lenkose.

Delegatai — miestų ir kaimų darbininkai — iš visų Lenkų valstybės sričių ištekė konferencijai raportu kai del žmonių bruzdėjimo įvairose vietose, kurie raportai atidžiai išanalizuota tikslu nuspresti galimą revoliucijai paspirti.

Tuo po konferencijos valdyžia suruošę visatininių areštų, kad sulaikius visus įtarimus del revoliucinės palinkimų asmenis. Daugelis tų areštų išvengė pabėgant Rusuosna. Socialistai sakė, kad vienintelė socialistinė revoliucijai kliutis esanti generolo Piłsudskio armija, ir todel praeita rudeni, kai Judečio "baltoji" rusų kariuomenė stengėsi paimiti Petrogradą, ir norėjo, kad suomiai jam padėtų. Tokia, maždaug, šiandie tų Pabaltės respublikų aplama padėtis. Pergvenamojų savo istorių, savo žmonių politiniuose stengėsi paimiti Petrogradą, ir norėjo, kad suomiai jam padėtų. Suomij liberalinė valdžia nedrisko, o Suomij žmonės aplaučiai norėjo veltis ton avanturom.

Pasaulio Darbininkų  
Judėjimas

KAZIMIERAS GUGIS

• ADVOKATAS

Veda visokius reikiatus, kai kriminai išskleidžiai, taip ir civilinėse teisėse. Doro visuotinis dokumentas ir popierius

Namų Ofisai: 3523 S. Halsted St. Ant trečią Jonų Tel. Drove 1510

## Lietuvių Ratelius

## TOWN OF LAKE.

Socialistų darbuotojai.

Ketvergo vakare, rugp. 26, vėtos LSS. 234-toji kuopa ir 29-tois wardos anglių organizacijai surengė prakalbas gatvėje. Prakalbos īvyko prie 47-tois ir Gross gatvių. Kalbėjo d. Johnstone — angliai. Jisai ytin gabus kalbėtojas, sumanai išaikino kapitalistų sumokslus prieš šios šalių darbininkus ir tt. Toliau nurodė kiek naudos darbininkams iš demokratų ir republikonų šeimyninkavimo. Todvi partiji dabar ir vel nori išipiršti šios šalių darbininkams. Ir republikonai ir demokratai — jie dabar dideliaus darbininkų prieteliai. Tik, rinkite juos.... Bet, pasak kalbėtojo, žmonės jau turėtų lekciai kaip dabar elgiasi senių partiju viešpačiai. Jie todel privalo atiduoti savo balsus už tikrus darbininkų reikalų gynėjus, Socialistų Partijos kandidatus Dėbės ir Stedmaną. Abelmai, prakalba darė gero išpužio.

Žmonių buvo gana daug, ir visi atidžiai klausėsi kalbėtojo išvadžiojimui. Klausėsi net ligi vienuolikta val. nakties. Beje, parduota nemaža socialinės literatūros ir surinkta \$11.16 aukų lėšomis padengti. Neužilgio toj pačioj vietoj manoma surengti dar vienas prakalbas.

— Ten buvė.

## DU JEFFERSONU.

Nusivylusio reporterio prietikiai.

Rytas, rugpiūčio dviečių de-

vintojį. Blauriai lyja. Atsikė-

lės, pasimainius reporterio piai-

šelj sėdžiu prie lange ir pyktu.

Šiandien Jeffersono miške di-

diliausia sueiga.... Dabar visa

Persikėlė Čekės, Ill.

1029 S. State St.,

Turiu patenkinti

pasirinkti mūsų

nuolatinę

darbą.

A. SHUSHO

AKUSĒKAI

Telephone Fullman 856

DR. P. P. ZALLYS

Lietuvių Dentistas

10801 S. Michigan Av., Roseland

Valandos: 9 iki 9 valakai.

Telephone Boulevard 9199

DR. C. KASPUTIS

Dentistas

3331 So. Halsted St., Chicago, Ill.

Valandos: 9-12 A. M. 1-5, 7-8 P. M.

INTERNATIONAL CARTOON CO.

pražuvo. Ak, kad ji kur tą lie-

Visa nuojo niekais. Kas čia

padarius?

Lietus perėjo, bet dangus vis

dar debesiutas, ir vykti Jeffers-

sonan nesaugu.

Išeju gatvėn ir patraukiau

pats nesižinodamas kur. Atski-

vojėjau tik tuomet, kai didėle

susivėlusiu barza žmogus rik-

telėjo man ausin:

— Pons, tris už nikeli! Ge-

riauusi visame Jeffersone...

Net pašokau. Nejaugi aš at-

sidurau prie Chicago au-

nės — paežery. Svetelio dau-

gybė. Jaunos, graikiškė peteliš-

kės nardosi ežere.

Man čia patinka.

Atsišėdau ant smelio ir pasi-

dėjau savo tavorą.

Ne nepamačiau, kaip prie ma-

ne prisiplakė dvi jaunos peteli-

kės — vos išlindusios iš eže-

ro.

— Hello!

Žiuriu į jas ir nebežinau kas

sakyti.

— Hello!

Nebesišlaikau. Griebiau savo

"geriausio sorto apatinės kelines"

ir norėjau dumti kur

kojos neš. Bet peteliškės buvo

greitesnės. Pastverusios mano

tavorą jos mandagiai užpodes-

tavo ir privertė atsisesti.

Sėdžiu. Viena peteliškė pri-

kando apatinė lupyte ir nuduo-

ti liudesi ikišto.

— Lonesome spot!

Ir vel nežinau kas sakyti.

Kita peteliškė ėmė triustis

apie mano "tavorą".

— My God! What's that?

Žiuriu, mano "geriausi bana-

nių" ir "tikros lietuviškos erin-

gės" patiesta ant smėlio. Ir kas

nemagiausia, ir "bananai" ir

"eringės" supuvusios....

Panytės ēmē stipriai kvatoti.

Aš lyg šišės įgilta pašokau

ir nudumiau savais keliais.

Nudumiau nebelaikdamas dagi to,

kaip jos išekzamenuos mano nu-

sipirkas "geriausio sorto apa-

tinės keliais"....

Norėdamas atskratyti savo

"kaimyno iš Jukmergės" pada-

viau jam nikeli ir pasiūmė tris

"geriausius bananus" įėjau sa-

vais keliais.

— Sey mister, tikros lietuviš-

kos eringės.... Nikelis už šešias!

— Netrukdyk! — surikau

naujam savo "kaimynui".

— Te-te-te, geruliuk, juk

tamsta kovėnskas.... Aš, rodos,

atsimenu — iš Šiaulių. Aš irgi

ir ū... Kaimynę, mudu šitai

skirtis negalime — pirk....

Nusipirkau "tikrų lietuviškių

eringėjų" ir tariausiai daugiau kai-

myne nebesipasitkišas.

Einiu į galvojai apie sueiga.

— Susiede, sei susiede, ar ne-

pažisti Joselį?

— Koki Joselį?

— Niu, mat koks unaravas...

Niu, kam to, ir aš ir tamsta jau

amerikoni. Niu, tik atsimink...

— Atstok! Nieko neturiu kas

atsiminti.

— Niu, juk tamsta kovėns-

kas, ar ne? Mūdu iš Aleksoto...

— Gerai, gerai. Sakyk grei-

čiau kā turi.

— Te-te-te, susiede, tamsta

žinai, kad aš blogo tavoro nelai-

ka.

— Bet ką tu turi — greičiau.

— Niu, susiede, pamāžu, pa-

mažu — susiderėsime.

— Duok, duok!

— A matai? Tik tris grivine-

les už šitai daugiausio sorto apa-

tinės kelies.

— Šiai ir sudiev!

— Tipu-Tapu.

— DIDELES GAISRAS.

Sunaikino už \$82,000 turto.

Nežinia del kokios priežas-

ties kilęs gaisras nedėlios rye

Alivart Brothers Coal kompa-

nijos jarduose, 1854 Webster

gatvė, sunaikino už \$20,000

vertės anglų ir keles dideles

kašes, siekiančias \$62,000 vertės.

Sako, bus daromi tyrinėjimai

suradimui gaisro priežas-

čių.

— Pluoštasis laikraščių iš Lietuvos.

Siomis dienomis gavaus visa

pluoštą laikraščių iš Lietuvos.

Jų tarpe ir kooperatininkų orga-

no "Sietyno" nr. 12, 13 ir 14.

Tai geras laikraštis. Amerikie-

čiams vertėtu susipažinti su Lie-

tuvių kooperatininkų darbuote,

tuo labiau, kad čia dabar kuria-

ma viša eilė bendrovė — koop-

eraciją, kurios vėliau ketina per-

sekielti Lietuvon. Pavienis nu-

meris kainuoja 25c. Metams du

doleriu. Greitai laiku turbut

gausiu ir musų draugų laikraš-

čių "Socialdemokrata". Gavejai

ji pranešė draugų žinių.

— J. B. Aglinas

3238 S. Halsted St.

Sako, turėjo širdies ligą.

Nusipirkau "geriaus

## Kas Dedasi Lietuoj

### VILKAVISKIO APYLINKE.

Derlius. Nors iš žemos rūgai bei kviečiai pavasary atrodė prastai, o vasarojai gana gerai, bet persikeitė antraip. Rugsiai ir kviečiai šiek-tiek sububojo ir abelnių imant, galima sakyti, užderėjo vidutiniškai. Tuo tarpu vasarojai delei stokos lytaus, kaitraus ir sauso, oro vietomis labai menki, tik-kā išplauktėje, grudai nesubrendę pradėjo džiauti. Kiek geriau pribrendo vasarojai ankstybesneji. Žolė pievoje šiemet taip-pat menka išaugo ir šieno mažai prišenauja. Dobilai buvo vidutiniški. Buvė del tos pačios priežasties pradėjo džiauti. Dabar po truputį pradėjo lynti, bet jau kiek vėloka. Soduose vaisių — maža, o ypatingai kriausiu (grūšig), kurių veik visai nėra. Rugsiai prasidėjo maždaug nuo liepos 13 — 14 d.; darbai eina sparčiai. Kurie šiaisiai metais buvo kasę dūrų — labai gerai išžiūvo. Galima tikėtis, kad su kuru bus kiek geriau, negu permetais metais. [“L. Uk.”]

### PASVITNYS.

Miestelio ukininkai dar pries kara eidami į kolonijas užgriebė 18 dešimtinį bendru miesteliu ganyklų. Biednuomenė liko be ganyklų. Karo metu, kuomet daug buvo aplieisti žeminių, biednuomenė jomis naudojosi gyvuliu ganiavai. Šiomet aplinkiniai dvarai atsisakė priimti į ganyklas gyvulius; ten, kur primavo, reikalavo nepakeliamos mokesčio — 400 auk. už karvę. Miestelio biednuolius uždirbė 10 aukas, dienai, jokiu budu, žinoma, neįstengia užsimokėti tokios kontribucijos. Nematydamu išeities, miestelio biednuoliui kreipėsi į Valsčiaus Tarybą. Sitoj galvojo, galvojo ir nieko nei galvojo: užmiršo ganyklas, kurios pateko į ukininkų rankas. Dalis miestelio neturėdama ganiavos, priversti buvo paruošti paskutinę karvę, arba laikyti gyvulius namie. Kuomet buvo kreiptasi antrą kartą į valsčių, tuomet tiktai valsčiaus tėvai atrėžė 1 deš. ganyklas — samanotų pievos, duodami patarimą biednuomenei — nepraleisti momento, kuomet bus dva rai dinamini, tuomet, girdi reikėti porą ukininkų iškelti kur nors į dvarą, ir vietoje pasilikus ganyklas. Visoje toje byloje valsčiaus ponai biednuolius apšaukė “bolševikais” — kam jie reikalavo gražinti ganyklas. Klausimas, ar miestelio ukininkai, kada skirštėsi bendras ganyklas savo neudai, ar nebuvuo tokie patys “bolševikai”?

[“S-d.”]. P. Papartis.

### ROKISKIS.

Liepos mėnesio 24 diena Rokiškio apskrities darbininkų sąjunga rengė spektaklį miesto sodne. Sajungos rupesnū buvo padarytas šapas, kuriamo padaityta atvira vasarinė scena vaidinimams. Buvo vaidinamus drama “Iš meilės”. Publikos į vaikų prisirinko daug, bet nelaimė pasižiūrė vakare lietus, ir spektaklis reikėjo atidėti rytojui. Kadangi ir ant rytojaus gledė iš ryto buvo abejotina, ir vakaro rengėjai kreipėsi į vėlesnį payasarininkų draugiją prašydami duoti arbatnamio salę, jeigu butų lietus. Payasarininkų šalė atsisakė salę duot motyvuodami tuo, kad jie, girdi, salę teuduoda tik katalikiškos organizacijoms. Kuomet prašytojų buvo pastebėta, kad sale naudojasi žydų organizacijos ir jiems salę duodama spektaklams, nors jie ne katalikai, bet judėjai. Tuomet “šalė” aiškiai pasiskė, kad jie negali duot salę socialinėms organizacijoms, ir salę nedavė. Susi-

čio 1 d. badavimą. Geriau, sako, mirti iš bado, negu gesti biaurose kalėjimo gyvenimo sąlygose.

Socialdemokratų frakcija, susižojuj apie kalinių reikalmus, tuoju pavidė dr. Poželai susižinoti tuo reikalu su Apgardos Teismu ir išaiškinti kalinių padėti. Liepos 31 d. išakymu teisingumo valstybės gynei aplankė kalinius ir visą elę jų reikalinum patenkino. Kalinių gavę pažadėjimą išpildyti ju reikalinum, atsiskė badau.

Nežiurint į valst. gynėjo pažadėjimą nesiuntinti kalinius į Žvalgybą, rugpjūčio 3 d. buvo kalinių vis delto dar siunčiami. Tai yra neleista, nes be reikalo kalinių varginami ir mormalai ir fiziniu.

[“S-d.”]

### Pajieškojimai

VAIKAI PAJIESKO motinos. Povylas Grigaitis ir Francisca Grigaliūtė. Jau tris metus kaip pabėgo palikdama mums mažus. Mes labai norėtume žinoti apie savo motiną ar ją dar gyva. Jos vardas Johana Grigaliūtė, po teivais Gataučiutė, pažiūtė Vaigaičių, Šiaulių pav. Ji pati ar kas žinote malonėkite duoti žinią su adresu:

POVYLAS GRIGAITIS,  
1841 So. 49 Ave., Cicero, Ill.

AS ANTANINA ANTANAVICĘ pajieškančio Frank Sungailo, 1914 metuose gyveno Mason City, Iowa, o dabar girdėjau gyvenas Chicago, Ill. Turia labai svarbu reikala — laiškas iš Lietuvos nuo moterės, ji šauktasi pas savo vyra Frank Sungailo. Mano antrašas. MRS. J. ANTANAVICE, 3211 So. Union Ave., Chicago, Ill.

PAJIESKAU Franckės Zukienės iš jos sunu Alakso Zuko ir Jono Zuko, Vilniaus redybos, Birštono parapijos, Naudžiūnų kaimo. Turia svarbu reikala — laiškas iš Lietuvos nuo moterės, ji šauktasi pas savo vyra Frank Sungailo. Mano antrašas. P. O. Box 98, Hendersonville, Pa.

### REIKIA DARBININKU

#### MOTERŲ

REIKIA — 2 patyruisių moterų pardavėjų. Mokesčiai \$25.00 i savaitę. Vakarais dirbtu nereikia, išskiriant subatoj. Spartus pagerinimas.

LUSTIG'S DEPT. STORE  
3410-12 So. Halsted St.

### JAUNOS MOTERS

Jus galite padaryti gerus pinigus musų didelėse Hawthorne dirbtuvėse. Mes turime daugelį pageidaujamų darbų, iš kurių galite pasirinkti. Štai tris darbai, kurie nereikalauja patyrimo. Mes turime ir kitokius lygių gerų.

#### Coil Winders

Lengvas, čystas darbas prie kurio jus gausite \$19.45 už kiekvienu pilną savaitę mokinantes ir daugiau kada pradėsite dirbtu iš ūkių (piece work). Merginos dabar dirbančios, aplamai imant, yra jau po tris metus prie to paties darbo. Juo ilgiausios būna, tuo geriau jos tą darbą mėgia.

#### Paper Insulating

Ar ne mėgtumet operuoti mašina, kuri apvynioja parvuočia (colored) popierą apie čystą varinį drąta. Jus gausite virš \$20 už kiekvienu pilną savaitę mokinantes ir musų instruktoriai pamokins jus uždirbti daugiau.

#### Assembling.

Lengvas darbas ant benzinaus. Jus galėsite prisesti, greitai išmokti ir uždirbti gerus pinigus nuo pradžios.

Atsišaukit į musų samdymo ofisą būle dieną prieš 4 val. po piet, arba utarniko ir ketvergių tarpas 6 ir 8:30.

### WESTERN ELECTRIC CO., INC.

48th Ave. & 24th St.

REIKIA indu plėvėjų ir merginos virtuvėj (pantry girl). Alga \$20 i savaitę.

CAHILL RESTAURANT  
4158 So. Halsted St.

REIKIA — patyruisių moterų perrinkimui skudurų. Gera mokesčiai. Nuolatinis darbas.

WALLACE IRON & METAL CO.,

548 W. 63 St.

Kalinių palafkymui savo reikalinum, skelbla nuo rugpjū-

čio 1 d. badavimą. Geriau, sako, mirti iš bado, negu gesti biaurose kalėjimo gyvenimo sąlygose.

Socialdemokratų frakcija, susižojuj apie kalinių reikalmus, nekatalikiškus katalikus, nekatalikiškus katalikus ir katalikiškus žydus. Seniau ir paskirstymo nebuvu. Ta pati darbininkų sąjunga darė valkarus arbatnamy net ir vi suotinus nariu susirinkimus ir jokiu kliučiu tuo ar kitu motyvu nebuvo daroma. Dalykai atsimainė atvažiavus į Rokiškį susižojuj katalikiškės “anstoliu” kunigai Bumšai, kuris nieko nepratos teikia rokiškiens katalikiškės pasus. Jeigu šiam uoliui anstoliui teks ilgai Rokiškį pasidarbint, tai artimoj ateityj parapijonyse tegu lėši į parapijos namų arba nemini su tam tikru katalikiškės pasu.

Stenografe gerai vartojanti anglų ir lietuvių kalbas. Labai gera alga. Atsišaukit tuoju telefonu:

### REIKIA DARBININKU

#### MOTERŲ

#### REIKALINGA

Stenografe gerai vartojanti anglų ir lietuvių kalbas. Labai gera alga. Atsišaukit tuoju telefonu:

Boulevard 2160

#### DR. KARALIUS

#### REIKIA MERGINU

Jaunesnį, kaip 16 metu. Nuolatinis darbas. Graži čysta dirbtuvė. Lengvus užkandis dykal. Gera mokesčiai pradžiai.

THE HUMP HAIR PIN MFG. CO.  
1916 Prairie Ave., Cor. 20th

REIKIA merginų lengvam dirbtuvės darbui. \$15.00 i savaitę.

PIESER LIVINGSTON CO.,  
1527 So. Halsted St.

REIKIA — 15 merginų per-

rinkimui skudury.

P. STEINBERG,  
2639 W. 12 St.

REIKIA —

#### REIKIA

#### PAPRASTŲ

#### DARBININKŲ

Mes galime panaudoti keletą darbininkų įvairiems dirbtuvės darbams. Darbai ant mašinų, prie truckų ir taip toliaus. Daugelis darbų yra nuo šūkių ir gerais apmokama. Patyrimo nereikia.

Ateikit samdymo ofisan

ACME STEEL GOODS CO.

2836 Archer Ave.

REIKIA —

#### REIKIA

#### GYLEZIŲ

Vyrų darbui scrap ge-

ležies yarde. \$6.00 i die-

na.

UNITED IRON & METAL

COMPANY,  
711 West 15 Place

REIKIA —

#### REIKIA

#### GYRU

Molderių ant plieno,

malleable ir žilos

geležies.

Ateikit pas

WESTERN STEEL CAR

& FOUNDRY,

1368 Brandon Ave.

Hegewisch, Ill.

REIKIA —

#### REIKIA

#### GYRU

ant tavorinių vagonų

(freight car).

100 plieno darbininkų

ir padėjėjų. Tavorinis

vagonas 25.

Ateikit pas

ROCK ISLAND LINE

124 & Ashland Ave.

Blue Island, Ill.

REIKIA — pardavėjų pardavimui

svetimšaliams. \$50 iki \$60 i savai-

čio. Turi buti apskrus ir progresy-

viškis. Dalykas da nebuvo išleistas

pardavimui. Ateikit 8 val. ryto iki

5:30 po pieč.

356 W. 63rd St., Merrick Bldg.

Room 412.

REIKIA — 3 sargų \$130 — \$140

i mėnesį, 8 valandos — 2 Chauffeurų \$34.50 — 3 Elevatorųmenų \$115

— Mašinistų ir padėjėjų — 2 Peč-

kurių ir padėjėjų \$25 — \$150.

SOUTH PARK EMPLOYMENT

AGENCY

4193 So. Halsted St.

REIKIA — — — — —

REIKIA — — — — —

**NAUJIENOS**  
**CHICAGO, IL**

MAY - AUG.

1920

FILMED FOR:  
THE CENTER FOR  
RESEARCH LIBRARIES